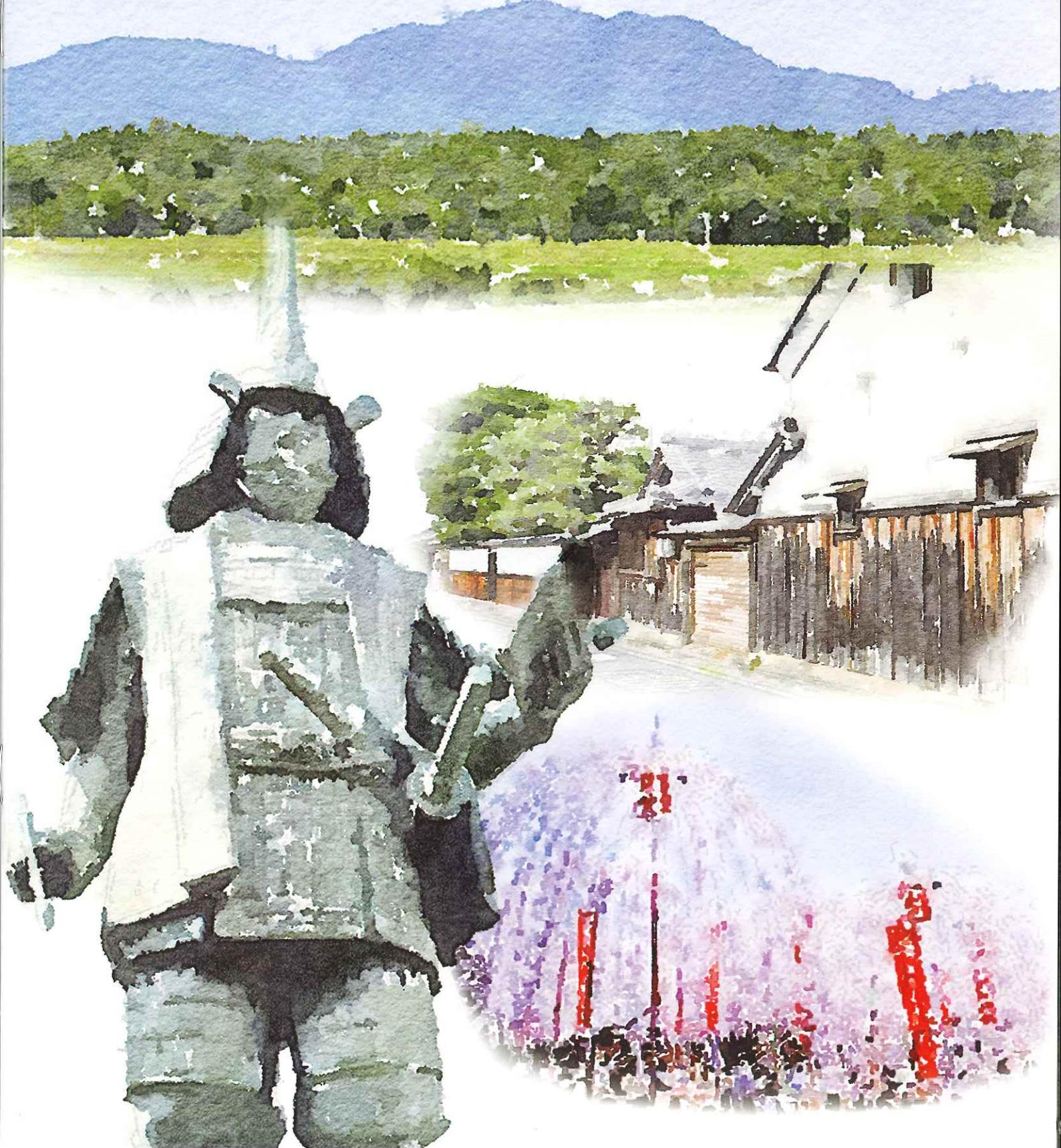


人与大自然共鸣的城镇 近江日野的生活

滋贺县
日野町



BLUMEN 之丘



入口

访问欧洲乡村小镇时，模仿德国巴伐利亚的地方文化及城区建筑，建造的充满欧式风情的滋贺农业公园 BLUMEN 之丘。在这里充分利用日野丰富的大自然和农作物。

在这一年四季盛开着美丽鲜花（德语 BLUMEN）的公园里，除了体验手工制作香肠等美食外，还有很多游乐设施。还能与绵羊、兔子以及羊驼等可爱的动物们亲密接触。是家人、朋友一起休闲度假，享受娱乐生活的最佳主题公园。



绵羊放牧



油菜花田犹如黄地毯



色彩斑斓的郁金香

■ 日野町的位置



日野“宝物”地图



◎ 日野町的天然纪念物

熊野的左卷香榧 … 通常榧子树种的表面树纹为直线，这是与其不同的分为左卷或右卷的榧子树。

镰挂溪石楠花群落 … 原本是高原性野生植物，而在低洼地带且群生态的石楠花在日本极为少见。

绵向山麓的接触变质地带 … 在古生代产生的石灰石和粘板岩间侵入了中生代初期的花岗岩，使得岩质发生了变化。

镰挂的屏风岩 … 由于铃鹿山地的造山作用使得周围岩山出现褶曲，但这是完全没有受到此影响的堆积岩。

别所高师小僧 … 这是由地下的植物根部及树枝周围粘附着铁质而形成的筒状的特殊矿物。

■ 公共交通



格林冒险森林

在格林童话中被熟知的格林兄弟花费一生去追溯德国的童话街道，并收集了大量的童话故事。格林冒险森林因与那个童话街道中的地名和路线相似，以此而得名。

格林冒险森林野营场设有小屋、汽车露营地、无分区的汽车露营地，一年四季都可在享受大自然的野营生活。

在格林冒险森林中还可悠闲地度假，在充分利用自然的木工教室以及制作花冠等中享受各种各样的体验。

尽享大自然



飘摇在水面上的绵向山

一进入春天，各地便开始举行南山王祭等各种传统性祭祀活动，生机盎然的阳春与竹枝纸花为嫩绿的植物增花添彩。

背靠绵向山，如春水般荡漾的鲜花。日野城区到处随风飘香，沁人心肺，春意盎然。樱花盛开时，乃至花落时，都有众多的游客到访日野川水库，观赏这绚丽多彩的樱花。并且在这里有中野城遗迹（日野城遗迹），在此可亲身感受美丽的大自然与悠久的历史。

每年到了春季都会有各种鲜花妆点着日野町，位于东南部的镰挂谷，在标高300~400米处自然生长着石楠花群落，极为罕见，已被指定为天然纪念物，一到4月下旬~5月上旬期间约有两万棵树一齐开花。5月中旬开始，正法寺的“后光藤”等紫藤花争相盛开，美不胜收。每一处都伴随着城区发展留下了历史的烙印，请您在此尽享这春天的美好时光。



日野四季物语



夏天



众多登山游客到访绵向山的山毛榉树林

在夏天的烈日照射下，坚强不屈得生长

绵向山上以山毛榉为代表的夏绿阔叶林沐浴着阳光茁壮生长。

从山上的七合目到山顶附近可观赏到山毛榉树林，这是日野町还尚未有人生活之前就已在铃鹿山脉高地形成的山毛榉原始林，至今还残留着原名，在此能够看到最接近大自然的雄伟壮丽的景观。如此优美的森林非常珍贵，您可在绵向山上透过树叶空隙沐浴阳光，深吸着凉爽清新的空气，便可切身感受到它的珍贵。

向往绵向山麓的富饶大自然，每年都有众多游客到访的滋贺农业公园BLUMEN之丘，在这里可以看到坚强向日葵迎着炎炎的烈日蓬勃地盛开，绽放出笑脸。

当夏天即将结束迎来盂兰盆节时，町内的舞火节为街区增添了活力。将一百多个松树火把用力地向上抛出，场面非常壮观，据说抛出的火把越多就能带来更多的丰收。



BLUMEN之丘的向日葵



与半枝莲花

日野四季物语



春天



各种装饰华丽精美的花车，吸引着众多游客前来观赏。

金灿灿的稻田

一串串饱满充实的稻穗

当暑气慢慢褪去，天高气爽的秋意来临时，颗粒饱满的稻谷垂下了沉甸甸的穗头。金黄色的稻穗随着秋风摇曳，显示着收割季节的到来。面对着巍然耸立的绵向山，到处都可感受到空气的凉爽。随着时间的推移，各种树木的树叶也开始变色。

日野町的稻田耕作历史始于弥生时代的中叶。现在，在日野川和佐久良川开辟的农田中，以水稻为中心还栽培着日野菜及茶叶等农作物，同时还从事着近江牛的生产等事业。日野町作为日野产优质近江米及近江日野牛的产地不断发展，而且还努力扩大茶叶及原产日野菜的特产品生产。

在这个期间里，各地举办祈愿丰收的祭祀活动。平安时代开始延续至今已有800年历史的近中山赛芋头节（国家指定重要无形民俗文化遗产），是中山西与中山东比较芋头的长度来决定哪一方丰收，作为一种奇怪节而被广泛周知。



赛芋头节



一片广阔的大波斯菊花田



悬挂的日野大丽花园

日野四季物语



秋天



前往BLUMEN之丘的途中

日野四季物语



冬天



冰霜覆盖的绵向山



日野偶人节纪行



日野町连合青年会主办的长跑接力赛

绵向山银装素裹，分外妩媚

这座可随季节变化呈现出各种美丽风采的绵向山，是可享受各种观赏乐趣的日野町的象征。雪季到来之前，在山脚下举办已坚持40多年的惯例活动—町民长跑接力赛，年轻人们个个生龙活虎地奋力奔跑。

初雪之后，傲然挺立的绵向山披上银装，更加威严。山顶妆点得分外妩媚，一派冬天迷人的景色。从一月中旬起便可迎来冰霜雪雾交织的银白世界，雪光耀眼，美妙细腻的风景吸引着县内外的众多登山游客前来，一饱眼福。

初春来临，街区中将举行日野偶人节纪行，町内的各商店及各家各户约有200处地方装饰出各个时代的古装玩偶。为到访游客送上喜悦，迎接鲜花盛开的春天。

故乡的骄傲 蒲生氏乡

蒲生氏族是中世纪日野一带势力显赫的武将。在应仁战乱中，蒲生贞秀（智闲）与佐久良谷的小仓氏一起作为东面军方战绩显赫。其后在高乡（贞秀的次子）、定秀、贤秀的世代更迭当中，成为了六角家族的重臣。据说鹤千代（之后的氏乡）作为蒲生贞秀的长子，在弘治二年（1556年）出生在中野城里。不久后开始了织田信长的上洛时代，蒲生家族也臣服于信长，鹤千代作为人质被送到了岐阜县。而后作为后元服改名为忠三郎赋秀，第二年在初战中建立了功绩，当年冬天和信长的女儿冬姬结婚返回到本国日野。其后作为信长的家臣转战各地。在天正十年（1582年）的本能寺事变中，和贤秀一起守护了安土城的二丸，氏乡为了保护信长的妻小并把他们送到日野。

信长死后跟随了羽柴秀吉，并在贱岳战役及小牧·长久手战役中建立了功绩，领取了伊势松岛12万石领地。在天正十三年（1585年）的纪州攻击战及越中攻击战中从军，把赋秀的名字改成了氏乡。而且同年按照高山右近等人的建议，接受了基督教的洗礼（洗礼名LEON）。此后在天正十五年（1587年）的九州攻击战和天正十八年（1590年）的小田原攻击战中，再一次的建立了功绩，加封了会津四郡·南仙道五郡（或者12郡），共计42万石的领地。转移到陆奥国的氏乡不仅经营自己的领地，而且作为秀吉的代理发挥着作用，在平定九户动乱战役中，作为丰臣军队的总大将，率领6万多人的大军转战。其功绩，在天正十九年（1591年）领受了73万4000石（文禄三年测量地面积为91万320石）的领地，成为了仅次于德川家康、毛利辉元的大诸侯，之治理会津黑川地区。



中野城遗迹



信乐院 正殿（滋贺县指定文化遗产）

战国时期，以其优秀的武将和文人而闻名的蒲生氏乡。打造了町村的繁荣，离开家乡后还为日野尽心尽力，他的精神跨越了400年的历史长河，至今仍在人们的心中延续。



蒲生氏乡肖像画（兴德寺收藏）

蒲生氏乡深爱的故乡日野

近江日野商人 400 年的历史与经商方法



日野町是近江商人的发祥地。他们被称作“近江日野商人”，将家属和住宅留在日野，奔波在全国各地行商。经历了400余年的历史和经商方法，代代相传，已运用到现代的商业活动中。

经济萧条时，以名为“互助修建”的公共事业为目的建造的内客厅（现为日野町立近江日野商人馆）

近江日野商人的出现与 日野碗、 日野合成药

近江日野商人的历史要从日野碗谈起。约在400年前的江户时代初期，日野碗被载入了特产品中，日野成为了日本全国屈指可数的八大漆器产地之一。

日野碗是平民百姓的漆器，通过近江日野商人带到全国各地。正德二年（1712年），仅大洼町就有380多名商人，以关东平原的农民层为对象展开了“赊卖”式的灵活性经商方法，为漆器的普及发挥了重大的影响。

埼玉、群马、枥木等古老的农村区域至今还保留着“近江国日野碗商人”曾经灵活行商的记录。

合成药（中草药）也是通过近江日野商人传向全国各地。日野行商人正野玄三本是一位在京都的医生，晚年回到家乡后在日野从事制药业，以此为契机，从300年前开始作为代替日野碗的新兴产业不断发展起来，一直持续到现在。其中有300年前研制的“万病感应丸”，这是日野合成药中最畅销的商品，目前仍在生产，也是代表近江国最具历史性的名药。

日野合成药的特点在于它本身独特的销售方法。江户时代一般是先使用后付款的“置药”方法，日野合成药则是采用在各地设置代销店（特约店）的方法进行销售，也就是相当于现在优先的专营权方式。销售店门前挂着从日野运来的涂漆金色招牌。

随着日野合成药的盈利，近江日野商人得到了快速发展，日野祭中出现的豪华花车（江户时代建造了20台），就是当时药产业为平民带来繁荣的体现，日野町独有的文化遗产。

万病感应丸的招牌



200 年前的日野碗





神社内，号子声及抬神舆的口号声此起彼伏，激情四溢。



十几台花车排在中间，巡游队伍前往御旅所的场面非常壮观

春天里响彻夜晚的号子声

拥有 800 多年历史的「马见冈绵向神社」的春季祭典活动一日野祭。以“日野花车祭”而被指定为县无形文化遗产，是湖东地区最大的春季祭典。县内最多有十六台精彩装饰的花车与各种华丽的装饰品，展现出日野町众多的繁荣景象和深厚的文化底蕴。

5月2日，作为带有日野祭宵宫（前夜活动）意义的一种活动，从午后开始举行西之宫祭。夜幕降临，街区各地点起灯火，红色的灯笼随风摇曳，偏偏风雅的花车被拉到街头巷尾，町内各处便响起富有节奏的号子声。笛子、大鼓、小鼓、铜锣等乐器合奏如同祭典活动的灵魂，因为人们认为音乐会唤醒神灵的力量。当夜活动会持续到晚上，合奏的号子声在整个城区回荡，掀起了浓浓的节日气氛。

翻开时代画卷的祭日早晨

日野祭正式活动的当天，在早上 3 点钟大鼓的咚咚声便响彻于上野田的上空，告诉人们日野祭的开始。听到鼓声，神童们便起身开始准备，与 100 多个身穿和服的“神调社”年轻男士一起从五社神社出发。神童和年轻男士们一进入宫内，抬轿人便扛起各大字的神币和神舆朝着绵向神社前进。

日野祭

绚丽豪华的日野祭

传承至今的城镇历史

伴随着出发的鼓声，各个花车一齐奏起号子，抬神舆的男人热血沸腾，豪情奔放地喊着口号，整个区域笼罩在喧嚣与热闹的气氛中，神童在前，神舆等列队前往附近的御旅所（祭神目的地），神童和年轻男士们一进入御旅所，便开始在三台神舆前面举行祭典活动。这三台神舆中的两台是江户时代中后期由神社信徒们重新建造而成，十分珍贵，所以一直完好保存至今。日野祭不仅是精美华丽的花车祭典活动，而且，也是以神童和神舆为中心列队行进在总神社与御旅所之间，一种古老的“圣驾巡游”仪式，享有着历史的重要性传承至今。



在日野町角感应馆演奏（秋季的看台窗艺术）

国际交流伙伴

随着信息化及交通设施的高度发展，在推进全球化的过程中要求更广泛地接受各种文化和价值观，需要培养具有宽阔视野的人才。

日野町一直与韩国恩山面、巴西恩布市之间保持着友好关系，开展着文化和体育等交流活动。

来自于巴西恩布市的 Boa tarde (你好)

1980年开始与巴西恩布市展开交流活动。这一年举办了全国教职员相扑锦标赛，巴西国家相扑联盟来到本町参加比赛，住民宿时被真心实意的款待所感动，由此加深了友好关系。

此后，恩布市成立了日野·巴西友好协会，促进了交流活动不断发展，1984年5月2日举行了姐妹友好城市缔结协议签字仪式。

从此不断地开展着交换儿童画、代表团交流、中学生足球交流、美术展览等活动，加深了友好关系。而且在学校的午餐中，还采用了巴西菜肴等形式，为能理解各种国际文化助上一臂之力。

恩布市的概要

恩布市是巴西联邦共和国圣保罗州的首府城市，位于距圣保罗市中心27公里的西南处，面积为76平方公里、海拔825米（市府位置）。1959年实行市制，是一座集山丘、峡谷、绿地连接石板而形成的美丽城市，属高原亚热带气候，因距离圣保罗市很近，交通非常便利。

据说恩布市的日裔人大约有1200人（约为300户家庭），因靠近消费城市圣保罗市，其中一半家庭经营鲜花及蔬菜的近郊农业。因此，这里被称为“鲜花街的恩布市”，也有称作劳动者住宅的街区。人口大约25万人。与日本的时差是12小时，语言为葡萄牙语，货币为雷亚尔。



恩布市访问时的场景
以歌声进行交流的场景

三方善哉 近江日野田舍体验

通过心灵深处的交流，促进城镇活跃。

在近江日野商人的发祥地日野町，“对买主有利，对卖主有利，对社会有利”的三方善哉精神，至今仍然留存在町民的心中。在“近江日野田舍体验”中，可以学习这种精神，“让迎接者（卖主）恢复自信和自豪，使地区（社会）增加活力，使来访者（买主）获得发自内心的感动”，以这种“三方善哉”为目标，积极推进活用丰富的大自然、历史、文化等财富。

近江日野田舍体验，不仅有农村民宿体验，还有收获原产日野菜及插秧等农业体验、制作丁稚羊羹体验等品尝和生活文化体验、街道散步和学习近江日野商人的历史·文化体验等，被广泛用在一般旅行、教育旅行、研修旅行等方面。每一种体验都能让人感受到日野町独特魅力，并且带来温馨的喜悦。

在这些体验中，不会专门为来访者提供豪华餐食，也不会给很多礼品。目的是让来访者和体验者，从“心灵深处交流”开始体验，去感谢大自然的恩惠，感受人与人、人与自然界密切相关的的重要性。这就是近江日野田舍体验的高价值“款待”。



东南亚青少年大型交流计划
(接受澳大利亚大学生进行家庭交流)
中国清华大学学生实习研修、农村民宿体验

日野町城区 地图



近江日野商人的故乡馆

这是山中兵右卫门家族的分支—山中正吉的宅邸，建于江户时代的后期，明治至昭和初期期间进行了改装。木板墙壁处设有为观看日野祭的看台窗、配有石灯笼的优美庭院以及装饰美观的建筑物，从中可以看出近江日野商人的繁荣景象。



住所：日野町大字西大路 1246 番地
电话：0748-52-0008
休息日：周一、周二（逢节假日时改为次日），年末年初

日野町角感应馆

这是江户时代合成药发明者正野玄三的旧药店，该药曾是取代日野碗的行商主力商品。据说药店前面曾经是宽阔的药草园。在馆内和复原的原包装场地，展示着药业资料，此外还有观光介绍、销售特产品以及由土窑改装的品茶区等，作为街区散步的休息场所而被有效利用。



住所：日野町大字村井 1284 番地
电话：日野观光协会 0748-52-6577
休息日：周一（逢节假日时改为次日），年末年初

近江日野商人馆

这是1981年近江日野商人山中兵右卫门捐赠的建筑物（1939年建造），充分体现了典型近江日野商人严谨作风和谦虚精神。在这里还可以看到凝聚了各种精髓的建筑材料和设计，同时通过展示的行商物品、家训、贵重的石药以及日本最早的红酒（复制品）等，可以了解近江日野商人的历史和经商之道。



住所：日野町大字大洼 1011番地
电话：0748-52-0007
休息日：周一、周二（逢节假日时改为次日），年末年初

马见冈绵向神社

这是耸立在日野町东侧绵向山山顶的大嵩神社的里宫。曾受到蒲生家族、日野商人们的崇拜，其中院内还留存着很多拜殿等供奉物品。日野祭是这个神社的春天节日。



正明寺

传说是由圣德太子创建，但在战国时代消失，之后在江户时代时按照后水尾天皇的敕愿重建。正殿是从京都皇宫的清凉殿赏赐移建的，指定为重要文化遗产。



鬼室神社

这是祭奠从百济过来担任学职头衔（当时的文部大臣）鬼室集斯的墓碑的神社。在韩国的恩山面，有着祭奠鬼室集斯父亲的恩山别神堂，由此因缘日野町与恩山面的交流非常活跃。



金刚定寺

天台宗的古刹，正尊有十一面观音菩萨秘藏佛像。据考察认为创建于奈良时代，是建有殿堂、佛塔、伽蓝的大寺院。室町时代在与蒲生家族相关的战乱中烧毁。后来仅仅只重建了一个佛堂。



信乐院

这是曾在镰仓时期至安土桃山时代期间治理日野地区的蒲生家族的菩提寺。正殿里有着日野出身的画家“高野敬辅”绘制的豪放刚劲的云龙等天井画。



西明禅寺

日野町屈指可数的名刹，属于临济宗永源寺派系。正尊的十一面观音菩萨像，是被指定为重要文化遗产的秘藏佛像。在此可以看到附近发掘的石佛群像。



既传统又美丽的街道

作为源于蒲生家族的中野城（日野城）城邑整建成日野的中心地带，如今从街道等中仍能看到岁月流逝的古老痕迹。冈本町、清水町、新町、南大洼町等地还残留着江户时代以后建造的各家旧居、连接长长的木板墙壁、为观看日野祭而设置的看台窗以及白壁土墙仓库等。如果你走在这些街道上，充分的可以感受到日野商人以及人们在日野町生活的历史和文化薰陶。



南大洼町的街道



清水町的街道



日野菜咸菜

原产于日野町的一种芜菁，作为传统蔬菜一直深受当地人们的喜爱，传承至今。



近江日野牛

受惠于日野得天独厚的气候和水质等自然环境，培育出肉质细腻的和牛。



丁稚羊羹

「丁稚」是指，在以前的商人以及匠人的住宿员工（伙计）。丁稚在从外边返回店里时作为家乡特产带回了用竹皮包裹着以小豆为主原料的自家制羊羹。



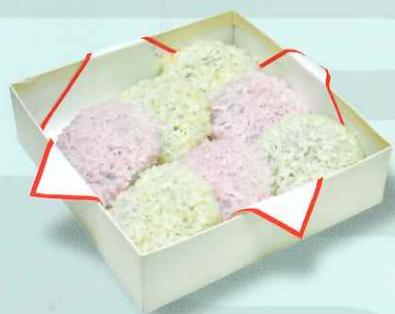
日野菜调味汁

日野菜与醋反应会呈现鲜艳的粉红色，这是发挥了化学变色的特性。用日野菜碎末制成，富含芜菁菜的味道和口感。



茶叶

由日野富饶大自然培育而成的茶叶，风味绝佳。



刺果馒头

这是用米粉包裹红豆馅儿，再撒上江米蒸熟的一种点心。因外形很像栗子的带刺外壳，由此得名。



烤年糕片、碎块年糕

以由气候水质适宜的水田栽培出的美味大米羽二重米为原料精心制作而成。



天然鹿罐头

为保护自然环境会需要驱除一些野鹿，这是会将鹿肉 酱煮或大和煮（一种调理法）制成罐头，口感独特、美味诱人。



地方特产酒

使用清澈的山水（地下水）和日野稻米，以追求传统、坚韧不拔的劲头倾注所有热情而精心酿造，具有独特的醇香味道。



日野碗

这是在江户时代时日本众所周知的一种漆器，一直延续至今，从未停止过生产，现因为改变成了可用机器清洗等的日常用漆器而再次得到了人们的喜爱。手工制品的天然的温和感以及风格极为特色。